

# Reka SAISON

Des idées de vacances et de loisirs

2019/1

## L'altro Ticino

Découvrez une autre facette du canton le plus ensoleillé de Suisse

Vallée d'Engelberg  
« Buiräbähkli » –  
d'un câble à l'autre

Par tous les temps  
« Soyez les bienvenus »  
dans l'Appenzell



Lac alpin de Salei

The map shows the geographical context of the article, highlighting the Lac alpin de Salei and the town of Locarno. It includes icons for a beer bottle, a mountain range, and a beer glass.

LOCARNO

Officina della

# GIRO DELLA BIRRA

Voyage découverte avec  
des brasseurs de bière tessinois

Le vin et Locarno ne sont de loin pas ses seuls atouts – le Tessin est si varié par ses paysages et sa gastronomie que « Reka Saison » a voulu découvrir le canton méditerranéen sous un autre jour. Plutôt que d'écumer les célèbres caves tessinoises, nous avons visité trois petites brasseries, et plutôt que de nous arrêter sur la Piazza Grande, nous avons suivi des maîtres brasseurs pour découvrir les lieux sauvages et intacts de leur région.



**A**u Tessin, on brasse la bière depuis aussi longtemps qu'on presse le vin, c'est-à-dire des siècles. Et pour cause: tout comme la vigne, le houblon, le blé, le seigle et l'orge trouvent sous ce climat tout ce qu'il faut pour bien pousser. Ceci explique cela: à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, la région comptait plus de 90 petites brasseries en activité. Après une brève traversée du désert, l'art du brassage connaît aujourd'hui une renaissance: « 14 nouvelles brasseries se sont déjà installées » explique Eric Notari, propriétaire de la plus ancienne microbrasserie du Tessin, l'Officina della Birra.

Nous avons demandé à trois de ces nouveaux brasseurs de nous guider à travers les différentes régions du Tessin et de nous dévoiler leurs lieux « coup de cœur ». Découvrez avec nous le Tessin alpin autour du lac de Salei, la châtaigneraie de Vezio – une oasis de verdure à 35 minutes seulement de Lugano – et les gorges de la Breggia – l'un des visages les plus beaux et les plus secrets du Tessin.

*Gorges de la Breggia*

# LE PIONNIER DE LA BIÈRE BIO

Martino Mombelli est revenu sur sa terre natale: à Sagno, à l'extrême sud du canton. « Mes enfants grandiront bien ici. » Amoureux de la nature et du travail en plein air, Martino Mombelli a encore suivi une formation d'agriculteur après ses études d'anthropologie. Aujourd'hui, il cultive dans ses splendides jardins-terrasses des légumes biologiques et surtout des herbes aromatiques pour le compte de Bisbino GmbH, un projet qu'il a lancé en 2016 avec trois partenaires.



*Birra Matta -  
la première bière bio  
du Tessin.*

## Sa bière : la Birra Terra Matta

Au départ, Martino Mombelli avait prévu de cultiver l'été et de brasser l'hiver. Mais sa bière connaît aujourd'hui un tel succès qu'il en produit douze mois sur douze. Et cela ne suffit toujours pas à couvrir toute la demande. Toutes les bières de Martino Mombelli sont brassées à partir d'ingrédients biologiques et sont les seules au Tessin à arborer le Label bio officiel.

## Son lieu « coup de cœur » : les gorges de la Breggia

« L'eau fraîche et la forêt ombragée des gorges de la Breggia sont un vrai régal l'été », assure Martino Mombelli. La randonnée à travers le géo-parc conduit dans la forêt, le long de la rivière, et passe devant d'étranges strates rocheuses, témoins de l'histoire millénaire de la terre. Dans la roche, de nombreux fossiles n'échappent pas à l'œil attentif. Difficile de ne pas remarquer le monstrueux squelette d'une ancienne fabrique de ciment – en activité jusqu'en 2003. Au bout du chemin, les gorges s'élargissent – parfait pour un plongeon dans l'eau glacée !

*L'eau fraîche des gorges  
de la Breggia.*

# Châtaigneraie de Vezio

## LE DOYEN

Eric Notari est en quelque sorte le père d'une nouvelle génération de bière tessinoise. Il a lui aussi un parcours atypique. « Lorsque j'ai commencé à m'intéresser à l'art du brassage, Internet n'existait pas. Pour toute source d'information, je n'avais que deux ouvrages allemand. » En 1999, Eric Notari fonde la brasserie « Officina della Birra. » Aujourd'hui, il travaille avec son fils exclusivement pour sa propre brasserie.



### Sa bière: l'Officina della Birra

L'assortiment de base de l'Officina della Birra comprend sept bières. « Nous produisons aussi régulièrement des éditions spéciales », explique Eric Notari. Cette grande diversité de bières est très appréciée. Pour preuve : les étiquettes de couleur sobre de l'Officina della Birra sont aujourd'hui connues dans tout le Tessin – et probablement bien au-delà.

### Son lieu « coup de cœur » : la châtaigneraie de Vezio

Si vous demandez à Eric Notari où il a grandi, il pointe du doigt le sommet de la montagne, située derrière sa brasserie de l'agglomération de Lugano. C'est aussi là-haut – à Alto Malcantone – que se cache son lieu préféré : la châtaigneraie. « Gamin, je passais tout l'été ici », raconte-t-il. « Dans les vieilles cabanes en pierre, nous séchons les châtaignes sur le feu pour leur donner un léger goût fumé. À l'automne, nous en ferons de la bière. » Les châtaigneraies ombragées de l'Alto Malcantone sont un « tuyau » pour les chaudes journées estivales : de Lugano, on est ici en 35 minutes. La randonnée circulaire de quatre heures le long du sentier didactique convient pour une journée d'excursion. Elle débute à Arosio puis traverse les vastes forêts et les pittoresques villages de l'Alto Malcantone. Le parcours offre de magnifiques échappées sur le lac de Lugano.

Des châtaignes,  
des compagnons à quatre  
pattes et la quiétude – à seule-  
ment 35 minutes de Lugano.



# Gazosa

## Plop – pschitt – mmhh

**Pour beaucoup, cette boisson culte du Tessin reste l'un des souvenirs les plus marquants de leur séjour. Elle leur rappelle les vacances en famille au camping, les pique-niques conviviaux au grotto et les haltes rafraîchissantes après une randonnée dans la forêt de châtaigniers. Et soyons francs : qui de nous n'a pas, un jour, emporté chez lui l'une de ces bouteilles à bouchon méca-**

**nique au doux parfum de nostalgie?**

### Le champagne des « pauvres »

Outre son goût rafraîchissant, la véritable Gazosa se caractérise par sa bouteille à bouchon mécanique et son fameux « plop » lorsqu'on la débouche. Avant l'invention du bouchon mécanique, la Gazosa était fermée à l'aide d'une boule de verre et d'un fil métallique, comme pour le champagne. D'où le surnom de « champagne des pauvres » décerné jadis à la Gazosa.

### Multicolore

Bleu, blanc, orange, jaune, rose et rouge – côté esthétique, la Gazosa sort aussi du lot! Chaque couleur correspond à un arôme. Il y en a pour tous les goûts : du citron à la framboise en passant par la myrtille et la mandarine. Arômes et colorants sont d'origine naturelle – parole de producteurs.

### Le grand retour

Pendant longtemps, on trouvait la Gazosa au Tessin et nulle part ailleurs. Jusqu'au jour où un restaurateur de Zurich amoureux du Tessin a eu l'idée, voici une bonne vingtaine d'années, de servir la boisson culte à sa table. C'est ainsi que la Gazosa s'est progressivement fait sa place dans les établissements tendance de la Suisse romande et alémanique.

### Il était une fois

Les eaux gazeuses aromatisées jouissent déjà d'une longue tradition en Europe. Mais avant d'être de populaires boissons rafraîchissantes, elles étaient utilisées à des fins thérapeutiques. La première fabrique de Gazosa a ouvert ses portes en 1883. Aujourd'hui encore, Marco Oesch produit sa limonade sous le label Gazosa 1883, un hommage au classique rafraîchissant d'autrefois.

### Et d'où vient ce fameux « plop » ?

Le « plop » provient du gaz carbonique, que l'on retrouve aussi dans le nom de la boisson. Autrefois, le gaz carbonique était obtenu directement dans la bouteille par fermentation naturelle. Mais au début du XX<sup>e</sup> siècle, une technique a été mise au point pour gazéifier l'eau artificiellement.

### Le culte de la bouteille

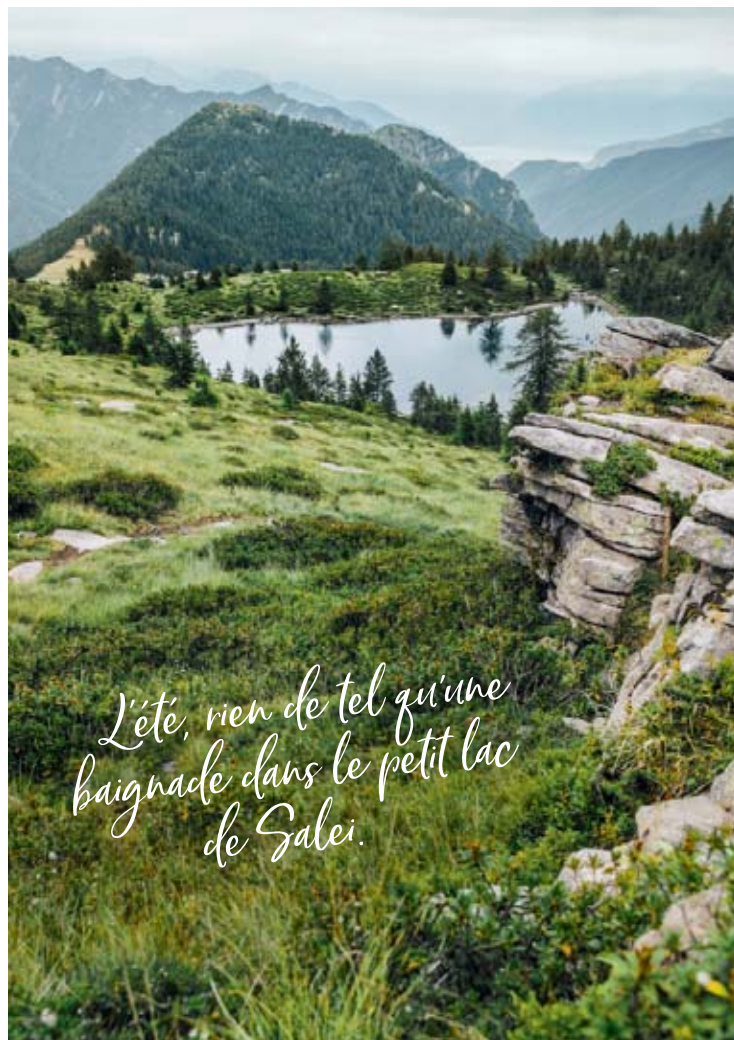
Certains racontent que le succès de la Gazosa hors des frontières du Tessin s'explique principalement par sa bouteille culte à bouchon mécanique. Le logo jadis gravé dans le verre de la bouteille pour un bel effet décoratif est aujourd'hui imprimé sur de jolies étiquettes autocollantes. Quoi qu'il en soit : les bouteilles en verre réutilisables restent une excellente solution en termes de durabilité!



Lac alpin de Salei

# L'AMOUREUX DE LA NATURE

Avant que Thomas Lucas et sa femme ne quittent Bruxelles pour le Tessin, ils n'avaient encore jamais entendu parler du Val Onsernone. « Nous vivions depuis un an près de Locarno, lorsque nous avons décidé de nous installer à Loco. Cela fait 20 ans déjà. » En plus d'être père au foyer, ce cuisinier de formation préparait les repas de midi à l'école et travaillait comme guide de randonnée pédestre. Une fois ses enfants devenus grands, il a voulu se consacrer à des projets créatifs. Son petit Caffé della Posta à Loco et sa bière en font partie.



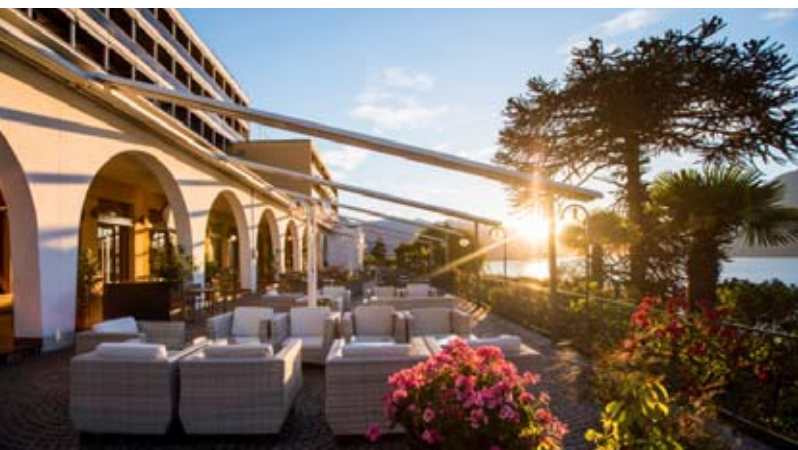
L'été, rien de tel qu'une baignade dans le petit lac de Salei.

## Sa bière : la Birra San Rocco

Ce qui a poussé Thomas Lucas à se lancer dans le brassage, c'est l'eau de source de Berzona. Très peu calcaire, elle constitue une excellente base pour sa bière. De même, les ingrédients avec lesquels il affine sa bière ont le plus souvent un lien étroit avec la vallée. Pour exemple sa bière au seigle : le Val Onsernone a cultivé cette céréale durant des siècles. « C'est une bière puissante, amère et expressive – comme la vallée d'où elle tire son origine. »

## Son lieu « coup de cœur » : le lac alpin de Salei

Le lieu préféré de Thomas Lucas culmine à 2'000 m sur les hauteurs de Vergeletto : le petit lac de Salei. Depuis Vergeletto-Zott, en bas dans la vallée, un petit téléphérique mène au refuge de Salei (restauration et logement). Naturellement, vous pouvez aussi monter à pied jusqu'à Salei. Une fois en haut, une promenade facile vous conduit jusqu'au lac. De là, la vue est imprenable sur le lac de Locarno et le lac Majeur. Avis aux amateurs : la baignade est autorisée ici ! Pour les plus sportifs, Salei est un excellent point de départ pour des randonnées pédestres plus ou moins longues au cœur des Alpes tessinoises. L'un des plus long parcours relie en deux ou trois jours le lac de Salei au Val Maggia.



## Parkhotel Brenscino

À Brissago, les températures méditerranéennes, la flore et l'atmosphère vous feraient presque oublier que vous êtes en Suisse. Avec sa terrasse-solarium, son jardin botanique de 38'000 m<sup>2</sup>, sa cuisine régionale raffinée, sa piscine et toutes ses chambres avec vue sur le lac, le Parkhotel Brenscino est l'endroit rêvé pour profiter de ce paradis sur terre.

📍 **Via Sacro Monte 21, 6614 Brissago**

🌐 [brenscino.ch/fr](http://brenscino.ch/fr)



## Monte Tamaro Adventure Park

Entre ciel et terre, le Monte Tamaro est l'un des endroits les plus divertissants du Tessin, avec, au programme, une foule d'activités pour petits et grands. À savoir: parc aquatique en bas dans la vallée, tyrolienne à la station intermédiaire, piste de luge d'été et plateforme panoramique Mario Botta au sommet.

📅 **Du 1<sup>er</sup> avril au 3 novembre de 8 h 30 à 18 h 00**

📍 **Via Campagnole, 6802 Rivera-Monteceneri**

🌐 [montetamaro.ch/fr](http://montetamaro.ch/fr)



© Fondazione Sasso San Gottardo

## Sasso San Gottardo

Au col du Saint-Gothard, dans une ancienne forteresse militaire, se cache un musée. On y découvre tout un univers thématique dédié au Gothard. Venez admirer le plus grand ensemble de cristaux jamais exposé et embarquez à bord du «Metro del Sasso» pour vous immerger dans l'histoire de l'armée suisse!

📅 **Du 30 mai au 13 octobre**

📍 **Passhöhe, 6781 Gotthardpass**

🌐 [sasso-sangottardo.ch](http://sasso-sangottardo.ch)

**À NE PAS MANQUER AU TESSIN** – payez partout en argent Reka ([guidereka.ch](http://guidereka.ch))

### SÉJOURNER

#### Résidences et appartements de vacances Reka

à Albonago sur Lugano, Brissago, Magadino et autres localités  
031 329 66 99, [reka.ch/fr/tessin](http://reka.ch/fr/tessin)

#### Hotel La Barca Blu

Via al Parco 2, 6644 Orselina  
091 743 47 60, [barcablu.ch](http://barcablu.ch)

#### Guesthouse Arosio B&B

Arosio di Sotto 82, 6939 Arosio  
091 600 33 28, [arosiobnb.com](http://arosiobnb.com)

#### Spa & Wellness Hotel Serpiano

Via Serpiano, 6867 Serpiano  
091 986 20 00, [serpiano.ch](http://serpiano.ch)

### SE FAIRE PLAISIR

#### Grotto al Ritrovo

Via Val Resa, 6645 Brione sopra Minusio  
091 743 55 95, [ritrovo.ch](http://ritrovo.ch)

#### Bistrot & Pizza Argentino

Piazza Riforma, 6900 Lugano  
091 922 90 49, [ristoranteargentino.ch](http://ristoranteargentino.ch)

#### Restaurant Piazza

Piazza Giuseppe Motta 29, 6612 Ascona  
091 791 11 81, [hotelpiazza.ch](http://hotelpiazza.ch)

#### Grotto Ticinese

Via ai Grotti 2, 6944 Cureglia  
091 967 12 26, [grottoticinese.ch](http://grottoticinese.ch)

### DÉCOUVRIR

#### Fauconnerie de Locarno

Via delle Scuole 12, 6600 Locarno  
091 751 95 86, [falconeria.ch](http://falconeria.ch)

#### Museo Onsernonese

Via Cantonale, 6661 Loco  
091 797 10 70, [onsernone.ch](http://onsernone.ch)

#### Compagnie de navigation du lac Majeur

Biglietteria, Piazza G. Motta, 6612 Ascona  
091 751 18 65, [maggiore.ch](http://maggiore.ch)

#### Musée pour enfants «Museo in Erba»

Riva Caccia 1, 6900 Lugano  
091 835 52 54, [museoinerba.com](http://museoinerba.com)



# Les cinq lieux les plus rafraîchissants

**36° C, l'asphalte scintille, l'air est figé, la sueur coule: le plein été sévit. La piscine serait la solution... mais elle est bondée. Notre conseil: partez vous réfugier dans nos petits coins frais d'un autre genre!**

## Gorge de la Roffla GR

Entre Andeer et Sufers, le Rhin s'enfonce si profondément dans les rochers qu'aucun rayon de soleil ne pénètre dans la gorge. Se promener dans la galerie rocheuse est aussi rafraîchissant que piquer une tête dans la piscine.



## Gorges du Rosenlauri BE

Dans l'Oberland bernois, l'eau qui coule dans les gorges du glacier de Rosenlauri est glacée. Les rochers sont toujours froids et humides – les grandes chaleurs de l'été n'ont aucune chance ici.



## Lac souterrain de St-Léonard VS

Entre Sion et Sierre, le lac se niche à des mètres de profondeur sous le vignoble. À bord d'un bateau à rames, laissez-vous guider sur les eaux fraîches et cristallines d'un fascinant monde souterrain.



## Glacière de Monlési NE

Visiter la grotte du Val-de-Travers relève de l'aventure: le puits d'accès de 20 m de profondeur, recouvert de neige, est accessible par un sentier escarpé et une échelle.

Dans la grotte, il faut chausser les crampons.



## Galeries souterraines de Meyer AG

Direction les sous-sols d'Aarau: on y découvre des galeries de plus de 300 ans et un étonnant système de collecteur d'eau datant de l'ère pré-industrielle. Visites guidées.



# LE « SAFARI DES BUIRÄBAHNLI »

En hauteur avec le téléphérique  
au départ de la vallée d'Engelberg

**Nulle part ailleurs, vous ne trouverez une telle concentration de téléphériques que dans le petit canton de Nidwald. Des dizaines d'installations à câbles remplacent ici les routes et sont pour de nombreuses fermes de montagne le seul moyen d'accès à la vallée. Une randonnée de plusieurs jours au cœur de la vallée d'Engelberg – baptisée le « safari des Buiräbähnlī » – permet de découvrir cet aspect fascinant de la culture suisse.**



**L**e fond plat de la vallée d'Engelberg (NO/EO) finit sa course entre deux parois rocheuses abruptes. On pourrait penser qu'il n'y a pas âme qui vive là-haut. Loin s'en faut: une multitude de fermes de montagne sont accrochées aux pentes escarpées. Le terrain est si peu praticable qu'il n'existe le plus souvent pas de route pour desservir ces exploitations. Posséder son propre petit téléphérique n'a donc rien d'exceptionnel ici. Pour les fermes de montagne isolées, ces véhicules – appelés « Buiräbähnli » – sont l'équivalent de la voiture: un moyen de transport pour les personnes, les animaux et les marchandises.

### **Un trait d'union avec la vallée**

Avec 44 installations sur une superficie de 280 km<sup>2</sup>, le canton de Nidwald détient le record de la plus forte concentration de téléphériques au monde. Il est ici si courant d'exploiter son propre téléphérique qu'un terme a même été trouvé en patois: « drahttä ».

Ces câbles de montagne se composent généralement de deux cabines simples à quatre places. L'une attend à la station inférieure, l'autre à la station supérieure. Ces installations sont uniquement utilisées par leurs exploitants, c'est-à-dire par les familles paysannes. Les grands-mères et les grands-pères sont généralement chargés du « drahttä », car « ils sont plus souvent à la maison que les autres », explique en riant Isabelle Schmitter qui vit avec sa famille à la ferme Brändlen, au-dessus de Wolfenschiessen. Le câble de montagne est aussi le seul moyen de rallier la vallée. « Depuis quatre générations, le « Buiräbähnli » convoie les enfants jusqu'à l'école et le bétail jusqu'à l'abattoir », déclare Ueli Schmitter qui est né et a grandi ici. Naturellement, les familles ne sont pas les seules à profiter des installations. Tous les téléphériques habilités au transport de personnes acheminent également les touristes, tels les randonneurs, les cyclistes, les skieurs de randonnée et les parapentistes. Un appel à partir du téléphone de la station suffit et c'est parti pour monter ou descendre !

Emprunter ces téléphériques est une expérience en soi. Et ce pour de multiples raisons: les constructions spectaculaires, le paysage époustouflant et les belles rencontres humaines. Sur la page suivante, nous vous présentons les temps forts de notre « safari des Buiräbähnli » de deux jours.

# LES TEMPS FORTS DE LA RANDONNÉE

Temps fort

N°1



© Engelberg-Titlis Tourismus

## Téléphérique Eggendössli-Rugisbalm

Premier téléphérique sur le parcours. À mi-chemin, le survol de l'éperon rocheux est vertigineux. De par sa conception, la cabine tangue d'avant en arrière, de quoi faire monter l'adrénaline. Mais quelques profondes inspirations suffisent pour profiter sereinement du paysage!

## Panorama du haut du Walenegg

Voici l'endroit parfait pour un « selfie » mais attention au ravin à gauche et à droite! Les plus prudents laisseront simplement courir leur regard sur la vue prodigieuse à 360°: au loin, le Stanserhorn, le Mont Pilatus, le lac de Bannalp et les Walenstöcke.

Un beau spécimen: la cabine bleu roi avec sa nacelle en bois.

Tout en bas, le lac de Bannalp, une destination très prisée pour une excursion dominicale en famille.



Temps fort

N°6

© swiss-image.ch / Sylvia Michel

## Alp d'Oberfeld

L'une des possibilités de restauration et d'hébergement dans les environs du lac de Bannalp est le refuge d'alpage d'Oberfeld. Passer la nuit au refuge est particulièrement recommandé si vous optez pour le safari de trois jours (avec la variante Haldigrat, p. ex.). Au programme: soirée « Äplerznacht », prière du soir et splendide ciel étoilé!



Temps fort

N°5

© Engelberg-Titlis Tourismus

Sur l'Oberfeld, la famille Waser élève des races animales ProSpecieRara.



## Bon à savoir

– Le « safari des Buiräbähnlis » demande du temps, de l'endurance et un « pied sûr ». Tout le parcours est de difficulté moyenne à haute. Certaines étapes (p. ex. Oberrickenbach – Singsgäu – Bannalp) conviennent aussi pour une excursion d'une journée avec des enfants. Informations et cartographie : [engelberg.ch](http://engelberg.ch)

– Le « pass remontées mécaniques » à CHF 47.– comprend les trajets avec les dix téléphériques situés sur l'itinéraire du safari. Il est disponible au bureau du tourisme d'Engelberg et sur: [engelberg.ch](http://engelberg.ch)

- Ces téléphériques placés sur le circuit du safari acceptent l'argent Reka:
  - Fell-Chrützhütte, Bannalp: [bannalp.ch](http://bannalp.ch)
  - Engelberg-Ristis-Brunni: [brunni.ch](http://brunni.ch)
  - Dallenwil-Gummenalp: [wirzweli.ch](http://wirzweli.ch)

Temps fort

N°2



## La « maison haute »

Ce petit joyau d'architecture borde le chemin qui relie les stations inférieures de Diegisbalm et de Wolfenschiessen. La bâtisse vieille de plus de 400 ans est typique de la région. Seuls le pignon haut et la singulière tourelle sortent du cadre et témoignent d'un penchant pour l'extravagance de la part du propriétaire, le chevalier Melchior Lussi.

**La « maison haute » doit son nom à sa tourelle.**

Temps fort

N°3



## Ferme de montagne Brändlen

L'accueil chaleureux de la famille Schmitter et le spectacle du soleil couchant sur les Walenstöcke sont une expérience à ne pas manquer. Pour passer la nuit à la maison d'hôtes, il suffit de s'annoncer par téléphone auprès d'Ueli ou d'Isabelle Schmitter. [berghof.ch](http://berghof.ch)

**Séjour à Brändlen pour une nuit de repos loin du bruit et de l'agitation et un inoubliable petit-déjeuner paysan.**



Temps fort

N°4



## Téléphérique Spiess-Singgäu

Cette cabine en bois est probablement le moyen de transport le plus spectaculaire du safari. Et c'est une chance de pouvoir encore l'emprunter: des réglementations et des conditions de plus en plus strictes menacent en effet de nombreux « Buiräbähnlis » de fermeture. Depuis 2016, la Fédération des remontées mécaniques du canton de Nidwald s'engage pour leur survie.

[seilbahnverband-nw.ch](http://seilbahnverband-nw.ch)

**La nacelle ouverte survole les troupeaux et les alpages.**

**À NE PAS MANQUER À ENGELBERG** – payez partout en argent Reka ([guidereka.ch](http://guidereka.ch))

### SÉJOURNER

#### Titlisresort

Alpenstrasse 11, 6390 Engelberg  
031 329 66 99, [reka.ch/titlis](http://reka.ch/titlis)

#### Bärghuis Jochpass

Jochpass 2222, 6390 Engelberg  
041 637 11 87, [jochpass.ch](http://jochpass.ch)

#### Sporthotel Hoheneck

Dorfstrasse 4, 6390 Engelberg  
041 500 11 80, [hotelhoheneck.ch](http://hotelhoheneck.ch)

#### Hotel Schweizerhof

Dorfstrasse 42, 6390 Engelberg  
041 637 11 05, [schweizerhof-engelberg.ch](http://schweizerhof-engelberg.ch)

### SE FAIRE PLAISIR

#### Restaurant Ende der Welt

Horbisstrasse 124, 6390 Engelberg  
041 637 47 87, [ende-der-welt.ch](http://ende-der-welt.ch)

#### Wirtschaft zum Schweizerhaus

Schweizerhausstrasse 41, 6390 Engelberg  
041 637 12 80, [schweizerhaus.ch](http://schweizerhaus.ch)

#### Restaurant de montagne Untertrübsee

Untertrübsee, 6390 Engelberg  
041 637 12 26, [untertruebsee.ch](http://untertruebsee.ch)

#### Golf Restaurant Green Corner

Wasserfallstrasse 114, 6390 Engelberg  
041 638 08 05, [golfclub-engelberg.ch](http://golfclub-engelberg.ch)

### DÉCOUVRIR

#### Musée de la vallée

Dorfstrasse 6, 6390 Engelberg  
041 637 04 14, [talmuseum.ch](http://talmuseum.ch)

#### Eienwäldli

Wasserfallstrasse 108, 6390 Engelberg  
041 637 19 49, [eienwaeldli.ch](http://eienwaeldli.ch)

#### Location de vélos

Boardlocal-Bikelocal  
Dorfstrasse 37, 6390 Engelberg  
041 637 00 00, [boardlocal.ch](http://boardlocal.ch)

#### Remontées mécaniques Engelberg-Trübsee-Titlis

Gerschnistrasse 12, 6390 Engelberg  
041 639 50 61, [titlis.ch](http://titlis.ch)

# Le pays d'Appenzell – par tous les temps

«Eldorado de la rando», «canton le plus suisse de tous» ou «oasis de bien-être»: l'Appenzell est qualifié de moutt manières. À juste titre, car le pays d'Appenzell se laisse apprécier de bien des façons – en randonnée, sur les traces de vieilles traditions ou dans un bain de petit-lait! Voici nos «highlights» pour les jours de beau et de mauvais temps.

## Chemin pieds nus

Le pays d'Appenzell est réputé pour le thermalisme et les expériences wellness. La balade pieds nus d'une heure et demie de Jakobsbad à Gontenbad en fait partie. Sans chaussures ni chaussettes, voici un moment de liberté inhabituel pour les pieds.

- 🕒 **Durée: 1,5 h, possibilités de restauration sur le parcours**
- 📍 **Point de départ/point d'arrivée: Jakobsbad/Gontenbad**
- 🌐 **appenzell.ch**



## Parc aventure du Kronberg

Au Kronberg – côté sommet ou côté vallée – on ne s'ennuie jamais. Entre les multiples chemins de randonnée, le sentier suspendu, la piste de luge d'été, les aires de jeux, les auberges, les aires de barbecue et bien plus encore, choisir une activité est un véritable dilemme!

- 🕒 De juillet à novembre (informations détaillées sur la page d'accueil)
- 📍 St. Josefstrasse 2, 9108 Jakobsbad
- 🌐 [kronberg.ch](http://kronberg.ch)



## Cours de yodel naturel

Il y a du yodel dans l'air? C'est signe d'une fête dansante (« Stobete ») ou d'un cours de yodel naturel. Au musée des Arts et Traditions du pays d'Appenzell à Urnäsch, un professionnel initie au chant et au « talerschwingen » (instrument à percussion).

Tarif: CHF 260.– pour un groupe de 5 à 25 personnes, plus le billet d'entrée au musée

- 🕒 De 9 h 00 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 00 (l'été)
- 📍 Am Dorfplatz, 9107 Urnäsch
- 🌐 [museum-urnaesch.ch](http://museum-urnaesch.ch)



## Confectionner des « biberli »

Quel moment inoubliable lorsque la boulangerie Beck nous ouvre son fournil pour nous montrer comment fabriquer les « biberli ». Des groupes de 10 à 40 personnes peuvent venir humer les effluves gourmandes de la boulangerie traditionnelle d'Appenzell.

Tarif: CHF 34.– par personne

- 🕒 Toute l'année, du lundi au samedi
- 📍 Appenzellerland Tourismus, Hauptgasse 4, 9050 Appenzell
- 🌐 [appenzell.ch](http://appenzell.ch)

# Des vacances en famille proches des animaux

Comment traire une vache? Combien de fois pond la poule? Vous trouverez les réponses à ces questions ainsi que l'offre « Ferme » dans ces villages de vacances Reka.



## Découvrir la vie à la ferme avec Reka

Hiver ou été, peu importe: vos enfants parleront encore longtemps de ces vacances. Pendant que vous vous détendez, vos chérubins vivront de belles aventures à la ferme. Ils s'occuperont des animaux dans l'étable, s'amuseront avec leurs nouveaux camarades de jeux dans la grange à foin et apprendront comment traire une vache. Accordez-vous une parenthèse enchantée dans un village de vacances Reka adapté aux familles.

### Bon à savoir :

- Au Club Rekalino avec garderie, amusement et bonne humeur sont garantis pour les tout-petits.
- Nos douze villages de vacances Reka proposent tous de passionnantes thématiques pour les grands comme pour les petits. De quoi satisfaire tous les goûts.





1 semaine dès  
**CHF 756.-\***

**Village  
de vacances  
Reka Montfaucon**

Des vacances de rêve pour les amateurs de chevaux avec pour temps forts des quadrupèdes au milieu de vastes prairies et la course nationale de chevaux. [reka.ch/fr/mont](http://reka.ch/fr/mont)



1 semaine dès  
**CHF 721.-\***

**Village  
de vacances  
Reka Morschach**

Une grande variété d'animaux, une vie paysanne typique de la Suisse ainsi qu'un large éventail d'activités équestres vous attendent à la ferme-découverte « Fronalp ». [reka.ch/fr/mors](http://reka.ch/fr/mors)



1 semaine dès  
**CHF 651.-\***

**Village  
de vacances  
Reka Urnäsch**

Passez des vacances en compagnie de nos amis à fourrure dans la petite étable. Au programme: un zoo-câlins exclusif et l'opportunité de dormir une nuit dans la grange à foin.

[reka.ch/fr/urns](http://reka.ch/fr/urns)

\* Exemples de prix pour un appartement de 2 à 2½ pièces / 4 lits en basse saison.  
Prix hors frais de dossier, frais accessoires individuels cf. Internet, sous réserve de disponibilités.



## Nouvelle acquisition de Reka : **Swiss Holiday Park à Morschach**

La famille Reka s'est agrandie : le très populaire Swiss Holiday Park fait désormais partie de son offre. Avec sa large panoplie d'activités d'intérieur et d'extérieur, le plus grand centre de vacances et de loisirs de Suisse garantit toujours le divertissement, quelle que soit la météo. Les visiteurs ont le choix entre un hébergement à l'hôtel, à l'auberge ou en appartement de vacances et ont accès à de nombreux restaurants ainsi qu'à deux bars.

Vous souhaitez découvrir le Swiss Holiday Park ? Dans ce cas, n'hésitez pas à participer à notre concours (voir au dos).

🌐 [swissholidaypark.ch](http://swissholidaypark.ch)

## Selecta : **un vaste choix sur simple pression d'un bouton**

Les distributeurs Selecta sont une véritable aubaine. Ils nous fournissent des collations lorsque notre estomac crie famine entre deux repas ou en déplacement. Les boissons fraîches sans alcool étanchent notre soif tandis que les boissons chaudes nous réchauffent et nous donnent un coup de fouet. Vous n'avez pas de pièce de monnaie sur vous ? Pas de problème : hormis les espèces, les cartes de crédits courantes et Twint, vous pouvez désormais payer aussi avec la Reka-Card (sous forme de chèques Reka ou de Reka-Lunch).

Pour plus d'informations : [selecta.ch/systemes-de-paiement](http://selecta.ch/systemes-de-paiement)



## Restaurants Bindella : **L'Italie à table avec Reka-Lunch**

Bonne nouvelle : désormais, vous pouvez payer avec Reka-Lunch dans tous les restaurants du groupe Bindella. L'entreprise de restauration zurichoise exploite 42 établissements en Suisse alémanique. Autant dire que l'offre culinaire est vaste. Que vous ayez envie d'une soirée pizza en famille, d'un apéritif dans l'élégant bar à vins ou d'un festin digne d'un grand «italiano» : vous dégusterez de délicieuses spécialités méditerranéennes, accompagnées des meilleurs vins, et serez reçus comme des rois selon l'hospitalité italienne.

Pour un aperçu de tous les restaurants :

**[bindella.ch/ristoranti](http://bindella.ch/ristoranti)**

Pour votre prochaine visite, rien de plus simple : réservez votre table en ligne!



### OFFRES SOCIALES REKA

## Du temps en famille grâce à l'Aide aux vacances Reka

**L'Aide aux vacances Reka permet aux familles monoparentales et biparentales aux revenus modestes de faire une pause. C'est ainsi que Mirjam Lingg et ses trois enfants ont pu séjourner une semaine au village de vacances Reka Wildhaus.**

**Les personnes qui s'inscrivent à l'Aide aux vacances Reka peuvent indiquer trois régions de leur choix. Wildhaus figurait sur votre liste de vœux ?**

Oui ! Je voulais me reposer à la montagne mais aussi offrir un séjour inoubliable à mes enfants (4 ans, 5 ans et 9 ans).

**Combien de temps avez-vous attendu avant de recevoir une réponse à votre demande ?**

J'ai été très surprise que Reka me contacte aussi vite. J'ai posté ma lettre un samedi et le lundi je recevais déjà une réponse positive par téléphone. J'étais vraiment contente.

**Qu'avez-vous, vous et vos enfants, le plus apprécié à Wildhaus ?**

Les enfants ont adoré le programme du cirque avec Florian et son équipe. Le matin, ils participaient au programme Rekalino et préparaient de nouveaux numéros. Personnellement, j'ai beaucoup apprécié les matinées, dont je profitais pour courir dans la nature, méditer ou simplement lire un livre. L'après-midi, soit je partais me promener avec les enfants, soit je les regardais jouer, confortablement installée dans une chaise longue avec un livre.

**À qui recommanderiez-vous l'Aide aux vacances Reka ?**

Je la recommande à tous celles et ceux qui souhaitent simplement SE RETROUVER. Aux familles qui aiment passer du temps ensemble dans la nature. Partir en vacances ou en excursion est important mais pas toujours réalisable faute de budget. L'Aide aux vacances Reka est une véritable aubaine qui permet justement de combler ce manque.

[reka.ch/offressociales](http://reka.ch/offressociales)



**IMPRESSUM** Reka Saison paraît deux fois en 2019, à raison, par édition, de 145'000 exemplaires en allemand et en français.  
**Éditeur :** Caisse Suisse de voyage (Reka) Coopérative, Neugasse 15, CH-3001 Berne, tél. +41 31 329 66 33, reka.ch  
**Rédaction, conception et mise en page :** Polyconsult AG, Berne; Reka Berne, Julia Scheidegger, rekasaison@reka.ch;  
Illustration page de couverture : Gaudenz Danuser



**Rabais de CHF 10.-**  
sur [bbs.ch/freizeitshop](https://bbs.ch/freizeitshop)

## BLS : partir en excursion avec la BLS

Envie d'une excursion en famille à Lenk, d'une balade au Blausee ou d'une visite au Mooraculum de Sörenberg ? D'autres idées à réserver en quelques clics vous attendent dans la boutique en ligne de la BLS. Jusqu'au 31 octobre 2019: rabais de 10 francs avec le **code promotionnel reka19** pour tout achat d'une offre combinée (billet de transport public et prestation loisirs).

[bbs.ch/freizeitshop](https://bbs.ch/freizeitshop)



**30%**  
sur l'entrée +  
**20%**  
sur le voyage  
en transports  
publics

## CFF RailAway : découvrir la Suisse en miniature

Être un géant le temps d'une journée: à Melide, les visiteurs peuvent admirer plus de 120 modèles réduits des ouvrages les plus réputés de Suisse. Le rail long de 3,5 km et ses 18 trains raviront les amateurs de chemins de fer réduits. Avec RailAway jusqu'au 3 novembre 2019: **réduction de 20% sur le voyage en transports publics et de 30% sur l'entrée au parc Swissminiatur.**

[sbb.ch/fr/swissminiatur](https://sbb.ch/fr/swissminiatur)



**Participer  
et gagner  
un week-end  
en famille**

## Swiss Holiday Park : un parc pour petits et grands

Adapté aux familles, le Swiss Holiday Park surplombe le lac des Quatre-Cantons avec une vue imprenable sur les Alpes. Les enfants y pratiquent des jeux et des activités sportives tandis que les parents se détendent à l'espace spa et wellness. Tentant, non ? Participez jusqu'au 31 mai 2019 au tirage au sort et gagnez peut-être un week-end en famille: [reka.ch/concoursphp](https://reka.ch/concoursphp)

[swissholidaypark.ch](https://swissholidaypark.ch)